

1962-03-27

AFSENDER

Johanne Christine Larsen

MODTAGER

Astrid Warberg-Goldschmidt

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Det vides ikke, hvilken af Johannes oldemødre hun refererer til.

Karen Aabyes Iwan udkom i 1959.

Forfatteren har ikke skrevet en bog med titlen Barbara.

Nisleverne må være børn eller børnebørn af Agnes og Hans Carl Berthelsen, som ejede Nislevgaard ved Otterup, hvor Johanne C. Larsen i sine unge år var pige i huset.

Afsendersted:

Bjørnhøj Kerteminde

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Gårdens navn er skrevet øverst s. 1

Omtalte personer:

Sussi -

Ellen Agnete Amstrup

Carl Berthelsen

Ove Berthelsen

Agnes Berthelsen, Nislevgaard

Louise Brønsted

Aabye Karen

Alhed Larsen

Ellen -, Lisbeth Warberg Larsens søster

Ib Marryat Johansen

Lauritz Pedersen

Ole Petersen

Janna Schou

Niels Thorborg

Frederik Andreas Warberg

Mogens Warberg

Erik Warberg Larsen

Lisbet Warberg Larsen

Martin Warberg Larsen

Laura Warberg Petersen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, BB0560

Trykt udgave:
Nej

Proveniens:
Testamentarisk gave til Østfyns
Museer fra Laura Warberg Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Johanne/Junge kan ikke komme den 26. Hun er ikke rask, rejsen er dyr, det er såtid mm.

Adolph/Agraren har været syg af bronchitis.

Man har fejret Martin/Manses fødselsdag med gæster til spisning.

Lisbeth og hendes søster serverer på Tornøes Hotel.

En gammel klaverelev har været på besøg.

Johanne har læst bøger af Karen Aabye. Hun skriver godt, men tonen er plat.

Ag(nete) er fyldt 70.

Laura/Bibbe stillede op til sognerådet, men hun fik for få stemmer. Hun holder fredsforedrag forskellige steder.

TRANSSKRIFTION

Bjørnhøj
27-3-1962

Kære lille Dis!

Tak for dit Brev, der som sædvanlig var morsomt og indholdsrigt. Hvor er det spændende med den fine Kjole, du maa beskrive den lidt for mig.

Farven, Stoffet, nedringet, bararmet eller med lange Ærmer.

Du har vel ikke for Alvor ventet, at jeg skulde komme? Det er en Umøvlihe' lille Dis. Selv om en af dem kunde undvære deres Biler er det jo en Formue at faa en stor Bil over Færgen, men da ingen af dem kan, er det jo udelukket; d. 26. er jo lige i den travle Saatid, hvor Manse skal flyve og fare her fra og til Skalkendrup, og Lauritz har altid Møder at køre til - eller Musikaftner, og Bibbe er enig med mig i, at Færgepaa- og afstigning vilde være for meget for mig. Jeg er temmelig sløj i denne Tid. men Bibbe kan da skrive paa Listen. Hvordan med Lugge? Tør hun tage Dysten? Jeg havde Brev fra hende i Morges, hun har det da lidt bedre nu, skriver hun, og dette at der er Bedring, er jo dejligt. Hun skrev noget mystisk om en Samtale, hun havde med dig og som jeg slet ikke forstod. Jeg gaar ud fra som en Selvfølge, at du ikke gaar og snakker til andre om alt det, jeg skrev til dig om min Sindstilstand at det var skrevet i Privathed behøvede jeg vel ikke at indprente dig?

Vi har ikke haft det saa godt i den sidste Tid, fordi Agraren for 1½ Uge siden blev syg, og han er endnu lidt af en Karklud. Dr. Thornborg sagde til Lisbeth, at det var Influenza og til Agr. og mig, at det var Brochitis. Høj Feber der rendte op ad trods Penicilin - Indsprøjtning, jeg var temmelig bange; for mig er det rædsomt, naar han ligger i Sengen; han gør jo mange Ting for mig, naar han er i Orden.

I Søndags fyldte Manse 47 Aar. Nisleverne kom til Eft. Kaffe og Gaasesteg om Aftenen, og det var jo dejligt at se dem. Jeg husker slet ikke, hvad jeg har fortalt dig om dem. At Tinge har faaet nyt Arbejde og at de har faaet en Bil til "givenes". Ellers ["j"] overstregetw kan du spørre. Jeg er som min Oldemor, jeg skriver som jeg taler. Det blev en rørig Dag – især for Lisbeth. Hun havde Aftenen før været paa Hotellet, hvor de havde Middag og Natmad til 250 Personer. Lisbeth og Ellen – hendes Søster – hjælper saa til med Opvartningen. Det havde været næsten uudholdelig trættende, hjem Kl. 3! Derfor meget sent oppe næste Morgen, og derfor var jeg endnu i Natkjole Kl 10½, da Sussi kom og sagde, at der var en Gæst til mig; jeg tittede ind og da det var en af mine gamle Elever, der kom for at besøge mig, gik jeg ind og snakkede med hende i over en Time. Hun havde 10 fede Cerutter med til mig, tog sig selv en og saa røg og snakkede vi af Hjertens Lyst, og Natkjolen generede ingen af os. Saa jeg fik da snakket den Dag og er endnu lidt forsviret.

Jeg har læst to Bøger af Karen Aabye; det er "Barbara" og "Iwan". Kender du dem, og hvad synes du om hendes Bøger? Hun kan nok skrive, Dis, og jeg synes, hun synger med sit eget Næb, men selv om Iwan foregaar i Middelalderen, er det dog saa nødvendigt, at alt skal holdes i den beskidte og platte Tone; jeg skriver alt, for det er jo ikke alene naar Menneskerne i Bogen har Ordet, men lige saa vel, naar der skrives om Ting og Personer. Det er maaske kun Smaating, men jeg har meget mere at indvende mod Iwan, men hvis du ikke har læst den er det unyttigt at fordybe mig i den. Du maa endelig holde mig à jour med Forberedelserne, naar K. Aa. kommer hjem. Har du virkelig 19 paa din Liste; X hvor kunde det more mig, hvis du skulde gide nævne de 19.

Denne Gang skriver du intet om Jannas og Ibs Fremtidsplaner, men der er maaske intet nyt? Jeg synes dette er fuldt af Spørgsmaal, men saa har du da Stof til næste Gang.

Jeg er saa ærgerlig over, at jeg ikke kan finde et Udsklip fra Fyns Tidende, som jeg har lagt til Side til dig, Nete fyldte 70 d. 22. Marts, og hun fik en lang og ret smigrende Omtale i Avisen i den Anledning. Jeg Asen har vel brugt det som Bogmærke – ligesom Alhed brugte 100 Kr. Sedler til Bogm. og den Bog blev laant ud! Jeg tror, der var et Par Stykker. – Tænk, at din lille Elev fra 1898 nu er 70!

Fortalte jeg dig, at Bibbe paa et hængende Haar var bleven valgt ind i Sogneraadet? Hun fik 29 personlige Stemmer, men en anden 30, han kom saa ind. Der var mægtig Spænding i Sognet, da Stemmerne Dagen efter blev talt op. – Jeg har lige ringet tik Bibbe, men der blev ikke svaret; hun

holdt Foredrag i Middelfart i Gaar, og jeg var nysgerrig efter at høre, hvordan det var gaaet for hende. Det var til et Fredsmøde; hun holdt forleden Foredrag i Nyborg, men havde nok lavet et nyt til i Gaar. Ja, Bibbe synes at gøre Lykke. Da vi var unge, sagde Thorvald til mig – om os Søskende – "I har en egen Evne til at gøre Jer populære", Maaske er det noget i den Retning, Bibbe har arvet. Du kan tro, Lauritz og Ole var stolte over Bibbes 29 personlige Stemmer. (Jeg ogsaa) Nu ebber det lidt ud med Frimærker fra mig, nu har jeg kun de daglige – eller hvad skal jeg kalde det, ingen gamle Breve, de Breve, jeg magasinerer f. Eks. dine og Lugges er der jeg beholde deres Frimærker, Du behøver ikke at takke for dem, bare sig til, hvis det skulde holde op med Indsamlingen. Lugge skrev lidt om Samværet hos Mogens, du syntes vel ogsaa, det var morsomt. Syntes I, at Dede var nogenlunde i Orden?

Undskyld denne Regn af Spørgsmaal og tusinde Hilsner fra din Junge.

[Skrevet langs venstre kant på s3:]

X kommer Dede?

Hei lille Elis!

Bjornhøj
27-3-1862

Tak for dit Brev, der som sædvanlig var morsomt og indholdsrigt. Hvor er det spændende med den fine Hjale, der maaske bærer den lidt for mig. Farven, Stoffet, indringet, barant med alle med lange Armer.

Vi har vel ikke for alvor ventet, at jeg skulle komme? Det er en Uimånelig lille Elis. Jeg var en af dem, der ender i en eller anden Færgen, men da ingen af dem kan, er det jo en Forvildelse at paa en stor Bil over Landet, hvor man skal flyve og paa den paa og til Skalken drøjs, og Lærerne har alle Indsigt at blive til - alle Musikanten, og Billeder er enig med mig i, at Færgen paa et Afstigning ved den Bredde for mig. Jeg er temmelig sløj i denne Tid. Men Billeder kan du skrive paa Listen. Hvordan med dig? For hvem tage Brev? Jeg havde Brev fra hende i Norge, men har det da lidt hende nu, skriver hende, og dette er den Bedring er jo dejligt. Hun skrev meget om en Lærers Tale, hun havde med dig og som jeg slet ikke forstod. Jeg gader det paa som en Selvfølge, at du ikke gaar og snakker til andre om alt det, jeg skrev til dig om min Indtægtssag at det var skrevet i Privatbet. betingede jeg vel ikke at indprente dig?

Vi har ikke haft det saa godt i den senere Tid, fordi Agneren for 1½ Uge siden blev syg, og han er endnu lidt af en Raskelud. Dr. Thorsborg sagde til dis hende, at det var for plunse og til Lige. Og omis, at det var Bronchitis. Høj Færd

den kunde opat trots Peni er hin - I resten af turen
hvar kommer jeg hangt for mig i det rødsomt,
naar han ligger i Sengen; han gør jo mange
ting for mig, naar han er i Bodem.

860560
På Søndags fyldte Mause 44 kan. Nislevener
kom til Eft. Kaffe og Gaasesteg om Aftenen, og
det var jo dejligt at se dem. Jeg husker slet
ikke, hvad h han fortæller dig om dem. At
Ting var faaet meget Arbejde og at de har faaet
en Bil til "gives." Ellers kan du spørve
Jeg er som min Alder, jeg skriver om, tæller.
Det blev en rolig Dag - især for dis heth. Hun
havde Aftenen for været paa Hotellet, hvor
de havde Middag og Natmad til 250 Perso-
ner. Dis heth og Ellen - hendes Søster - hjælpe
saa til med Opvartningerne. Det havde været
næsten i sig selv; trættende; Lyen Kl. 3!
Derfor meget sent oppe næste Morgen, og
derfor var jeg endnu i Natkjale Kl 10½, da
Pessi kom og sagde, at der var en Gæst til
mig; jeg tittede ind og da det var en af mine
gamle Elever, der kom for at besøge mig, gik
jeg ind og snakkede med hende i over en Time.
Hun havde 10 feds Beretning om til mig, og
sig selv en og saa røg og snakkede vi af
Hjertens dybt, og Natkjalen generede ingen
af os. Paa jeg fik da snakket den Dag og en
endnu lidt forsvaret.

Jeg har læst to Bøger af Karen Kabye; det
er "Barbara" og "Jwan". Kender du dem og
hvad synes du om hendes Bøger? Hun kan
nok skrive, dis og jeg synes, hun synger om
sit eget Næb, men selv om Jwan foregaar i
Den Tid alderen, er det dog saa nødvendigt, at
alt skal handles i den bedste og platte

*Stemmen
delt i*
Tone, j skriver alt, for det er jo ikke alene
naar noen neskene i Bogen har ordet,
men lige saa vel, naar den skrives om
Ting og Personer. Det er maaske hva hva
ting, men j har meget mere at indvende
mod Swan, men hvis du ikke har ledt
den er det unyttigt at fordybe mig i den.
Du maas endelig holde mig a' jour med For-
beredelsen, naar K. da. kommer hjem. Har
du virkelig 18 paa din Lirke, hvor kunde det
more mig, hvis du skulde gik nævnde 19.

Denne Gang skriver du intet om planer
og Ibs Fremtidsplaner, men der er maaske
intet nyt? j synes dette er pult af
Spørgsmaal, men saa har du da Stof
til næste Gang.

j er saa dorkerlig over, at j ikke kan
finde et Udtryk fra Fyns Tidende, som j
haade sagt til P. de lauz; Netop p. 70
d. 22. Marts, og hvis jik er lang og ret smig-
rende Aantale i hansen i den huletring.
j Aam har vel brugt det som Bogen
- ligesom Aalut brugte 100 Kr. Sedler til Bogen
og den Bog blev Laant ret! j tror, den var
et Par Stykker. - Tante, at din Lirke er
fra 1898 nu er 70!

Fortalte j dig, at Birkhe paa et hængende
Haar var bleven valgt ind i Sagneraadet?
Him fik 29 personlige Stemmer, men en anden
30; han kom saa ind. Der var smagtig Spænd-
ing i Sagnet, da Stemmerne doges efter blev
faldt op. - j har lige ringet til Birkhe, men
den blev ikke svaret; him halvt Fordrag i
middelepart i Gaar, og j var nyogerrig efter

BB0560

at høre, hvordan det var gået for hende.
Det var til et Freds omåde, men halvt for-
leden Fredag i Nyborg, men havde nok
lauret et nyt til i Gaar. ja, Bibbe synes
at gøre Lykke. Da vi var tinge sagde Thor-
vald til mig - om os Løkkeude - "I har en egen
Erne til at gøre for populær". Maa ske er
det noget i den Retning, Bibbe har arvet.
Du kan tro, at Laurik og Ole var stalle over
Bibbes 29 personlige Glemmer. (jeg ogsaa)

Nu ebbe det lidt ut med Frimærker
fra mig, nu har jeg kun de daglige - eller
hvad skal jeg kalde det, ingen gamle Breve,
de Breve, som magasinere f. Eks. din og hugges
uden jeg behalder dem Frimærker. Du behøver
ikke at takke for dem, bare sig til, hvis
det skulde holde op med Indsamlingen.
Luggen skrev lidt om Samværet hos Mogens,
du syntes vel ogsaa, det var morsomt.
Syntes I, at det var noget i Ordene?
Undskyld mig - dem Regn af Spørgsmaal
og tusinde Hilsener fra din frue.